中華日報
中華民國三十三年十月十七日 星期二 第一頁
第三九四九號
電報掛號九一六八號 電話四二六三九 四六三二〇 四六三二九 轉接各部
上海北四川路五十九號 今日一張售國幣捌元

日軍追擊敵機動部隊 收穫偉大戰果
敵艦遭沉毀者達卅五艘

【中央社東京十六日電】日大本營十六日下午三時發表，日軍部隊繼續追擊潰走中之敵機動部隊，截止現在，判明之戰果（包括已發表者）如下，擊沉航空母艦十艘，戰艦二艘，巡洋艦三艘，驅逐艦一艘，擊毀航空母艦三艘，戰艦一艘，巡洋艦四艘，艦種不明者十一艘。（又訊）日軍在台灣東方海面戰果，目下正由大本營整理中，俟證實判明後當可陸續發表，又此次之大戰果，實可與日俄戰役相匹。【又訊】台灣東方海面之戰果，業經日大本營陸續發表，加算猛攻空襲馬尼拉敵機動部隊之戰果，迄今共收獲戰果如次，擊沉十七艘，內航空母艦十一艘，戰艦二艘，巡洋艦三艘，驅逐艦一艘，擊毀二十三艘，內航空母艦六艘，戰艦一艘，巡洋艦四艘，艦種不詳者十一艘，戰艦或巡洋艦一艘，總計四十艘，此外並擊落敵機三十架。又訊，根據日大本營十六日所發表之戰果，推算敵軍人物雙方之損害計（一）台灣方面擊沉十六艘，喪失人員一萬七千以上，擊毀艦十九艘，約五千四百人，合計敵軍人員之損失共約二萬二千七百人，又敵航空母艦搭載飛機之損失總計約八百架（二）菲律賓海面之擊沉航空母艦一艘可目作大型，人員之損失約千五百人，飛機之損失約爲百架，又擊毀之空母三艘推定喪失人員千一百人，飛機七十架，又擊毀戰艦或巡洋艦一艘，計算亦喪失人員二百五十人，總計擊沉擊破諸敵艦所喪失之人員共二千八百五十人，飛機百七十架。

敵欲美蓋彌敗績彰

【中央社里斯本十六日電】據火奴魯魯電，尼米茲司令部對十五日日海軍航空部隊在台灣東方海面強襲其第五十八機動部隊之戰況已發表公報，對自身損失，不及一言，然曾論其機動部隊遭日軍航空部隊之強烈反擊，身之不利，於此已暗示其自下，台灣東方海面，目下繼續激烈之空戰，戰果詳情，尚未探悉，我方戰鬥機，及高射砲，擊落日機多架，十三日拂曉，機動部隊復猛攻台灣，下午日方飛機，連續猛襲美機動部隊。（又訊）日本海軍航空部隊在台灣東方海面所獲戰果，經日德同盟國之傳播及其他消息，已迅速傳達全世界，然英美方面則啞口無言，對日方之戰果，毫未發表，敵方新聞，機關，取於日本之發表不利戰況，以註釋以掩其事實，而加以此次美國之合衆社美聯社及英國之路透社通訊機構，均守沉默，此種態度，實無異默認本身之敗績也。

敵美失地利人和 其必敗早可逆料
國府任海長發表感想

【中央社南京十六日電】此次日軍於台灣東方擊沉擊毀敵艦三十五艘之大戰果發表後，各方對之莫不欣奮異常，記者當即訪問我海軍部長任援道氏，叩詢對此次海戰之感想，當承延見談稱，本人于日前晤及日本駐華艦隊松島部長，討論太平洋海戰時，余即深信日本海戰必能擊敗美國海軍，蓋依戰理言，美國補給路線既長，且又勞師遠攻，爲兵家所忌，反之日海軍補給路線既[illegible]

說明：右上角爲日豐田聯合艦隊司令長官，上圖爲日聯合艦隊一部出動之雄姿，下圖爲日雷擊機自航空母艦出發之威容。

日定例閣議 小磯首相談話

【中央社東京十六日電】日內閣十六日閣議席間，杉山陸相米內海相對此次台灣東海面所獲之大戰果，均曾詳爲報告，閣議後，小磯首相更就此發表談話，感謝前線將兵之奮戰，同時爲準備將來決戰惟有從事增強戰力，此次所獲空前戰果，實爲把握此次主導權之一轉機，今後惟有舉全力邁進，小磯首相談話如次，預料中之決戰，終於開始，陸海軍於御稜威下，於台灣東方海面之最初戰鬥中，已獲得大戰果，此次給予敵機動部隊之大打擊，實爲今後獲勝之預兆，本人願與諸君同申慶祝，此次戰鬥中陸軍雷擊隊，亦行參加，尤以陸海軍協力一致，勇戰結果，使得如此大戰果，本人對增產飛機及其他軍需生產者，表示感激，更望今後努力邁進增產，官民一體，應再加努力，以期從速完遂戰爭。

小磯首相參拜神社

【中央社東京十六日電】日小磯首相，杉山陸相，米內海相，十六日下午三時半，同赴明治神宮，靖國神社參拜，默告台灣東方海面戰捷。

[illegible]

松島艦隊報道部長談：台灣大勝詳情

【中央社滬訊】日本駐華艦隊報道部松島部長，昨就本月十日以來，在台灣方面所獲偉大戰果發表談話如下：自本月十日以來我方在琉球，台灣及菲律賓一帶東海面，艦隊先重要[illegible]

社評 勝利之保證

本月十二日以來台灣東方海面之戰事，本報昨日社評，已加論述，不斷有捷報傳來，茲戰果猶在繼續擴大之中，吾人除以緊張之心理予以密切之注意以外，更有無限之感想。

[illegible]

馬尼拉方面
日機猛攻敵機動部隊 炸沉毀空母艦四艘

【中央社東京十六日電】日大本營十六日下午四時半發表，敵機動部隊之一羣，爲收容正在敗走中之友軍部隊，曾作出動，月十五日曾空襲馬尼拉，該方面日軍航空部隊，對此截擊於該島東方海面，反覆加以猛攻，收獲戰果如次，炸沉航空母艦一艘，炸毀航空母艦三艘，戰艦或巡洋艦一艘，擊落敵機三十餘架，是役日機亦有若干架未歸還。

台灣海面之大戰果後，意氣愈益昂揚，並對敵軍夜襲予以重創。

馬尼拉空戰 敵機損四十餘架

【中央社馬尼拉十六日電】日空軍擊毀敵機動部隊之戰果，經大本營發表傳入菲律賓後，菲律賓國民至爲興奮，[illegible]

襲岩厘把板敵機 被摧毀五十六架

[illegible]

宇垣竹內離滬返國

[illegible]

日重轟炸機隊夜襲柳州 重創敵機場設施

【中央社衡陽十六日電】據日軍前線基地訊：日重轟炸機隊於十五日晚，奇襲柳州，對機場掩護設施及滑走路，加以攻擊，予以相當損害，日機則全部安返，當時因視線不良，故所獲戰果未能判明。

日決戰體制完成 全國民發揮總力
松平部長昨談歸國感想

【中央社滬訊】盟邦日本大使館上海事務所松平情報部長，此次因公回國，歷時四星期，始於最近返滬，昨（十六）日下午二時半，大使館循例主持之報道常會，松平部長欣然[illegible]

國民一致滅私奉公

[illegible]

中儲銀行理事會議

【中央社南京十六日電】中儲銀行理事會，十六日開十六次會議，出席理事長周佛海，[illegible]

十億人應一致奮起 爲解放東亞努力
日商工會議所武內談話

[illegible]

建造木船精神可佩

[illegible]

呼應偉大戰果 日工廠急增產

[illegible]

物價高漲威脅民生 中樞正力謀對策

實部姜次長答問

[illegible]

日各重要礦物 生產成績激增

[illegible]

鮑文樾氏覲見日皇

[illegible]

軍糧案贓款充司法經費

[illegible]

賈副主任答問

[illegible]

中樞紀念週

[illegible]

蘇三區謝專員視察完畢返錫

[illegible]

浙省長項下旬接事

[illegible]

平漢綫將通車

[illegible]

八卦丹 蛤蟆膏 韓雨香醫生監製 廣東名藥 蛤蟆膏 藥聖 瘡治 到處有售 主治 一切瘡疖 功效 止痛 拔毒 消腫 生肌 誠濟堂藥局出品 長樂路二四五弄二八號T

驚人發明 戒烟奇方 安全因素
●特點● 一不用麻（不含毒質） 二不問鴉片白粉 三戒時照常工作 四戒後大小便中可向衛生機關檢驗 五妙在不知不覺
千穩萬妥 安全因素 不受痛苦 不誤工作 有時有日 完全戒絕 無效返還 包退還洋
仁仁藥社

南京路四川路口 惠羅公司 美麗地氈 大批優良 名廠出品 質料高超 花式新穎 優美超羣 色澤富麗 華貴雅緻
惠羅公司新到之上等地氈均係名廠精織柔美耐用花式精緻種類繁多尺碼俱備今爲優待顧客起見定價特別克己陳列三樓歡迎參觀惠顧諸君務請早臨選購以免向隅爲幸

皮貨界的薄利市場 美琪皮貨商店 本店業已裝修就緒茲擇於今日正式開幕 敬請各界仕女同業先進光臨指教 美琪皮貨商店敬啓 開幕期內各種大衣一律大特價 歡迎參觀 地址靜安寺路一一二二號 戈登路西首 電話三〇七六四

上海瘋人院 專治 院址 電話三六八〇三

中央洗染商店 秋風起兮，天氣涼兮，衣服整理兮，切莫徬徨

樂華牌香烟

華通交流發電機 華通電業機器廠出品 西康路五九六號 電話六〇七四八·六〇三一一

紅人牌香烟 中國華明烟公司出品

袁樹珊 家家人人必需 五福法言 農事占候

杭州痔瘡痔漏專科朱俊夫 潤德書局

金蘭煙行獨家經理 煙絲頂好 批發公道 可可牌 馬克斯 MAXWELL CIGARETTES 地址靜安寺路一六〇至八五六號 電話三九〇七二

SYNTEKO'S SULFATHIAZOL THIAZOLNAN SPECIAL 天佑甯特製針劑 光化製藥廠出品

亞琛區德軍獲勝

佔領華爾勞頓海德及諸甫

【中央社柏林十六日電】德國新聞社訊，昨日亞琛戰區，瓦斯倫以北之美坦克車等，被強力反攻之德軍擊退。亞琛之東北，德機械化特別部隊發動攻勢，佔領華爾勞頓海德及諸市，敵軍重砲火及不斷之空襲，均未奏效。經此戰後，德軍已改善其亞琛地區之防線。

【中央社里斯本十六日電】西歐反軸心軍司令部發表如次：德軍於荷貝羅爾半島，繼續熾烈反攻。荷蘭戰線之德軍，於赫陀根渡什東南方，發動局部之反攻。

巴爾幹德軍退出雅典

【中央社瑞典京城十六日電】據海通社訊，堅守法國西海岸要塞之德軍，距離前線有五百哩之遙，然仍自空中獲得軍隊之增援，及軍火食糧之接濟。

【中央社柏林十六日電】據德軍戰報稱：羅保爾國屈服後，德軍在巴爾幹之陣地，後方感受威脅，因此有退出希臘之需要。愛琴海羣島及佩羅朋尼斯之德軍，解脫行動，進行已數星期，斷後部隊於十月十二日退出雅典。【中央社柏林十六日電】

據海通社訊，德國戰鬥機於昨日在亞琛地區，保護德軍戰線，及市區軍事行動，一面保護德軍後方，一面襲擊敵軍後方，德機在亞琛附近森林中襲擊美軍，甚為得手，并引起激烈空戰。

華沙北面 德軍大勝

蘇軍損失五師

【中央社柏林十六日電】德國新聞社訊，華沙以北及那萊夫河地區，於昨日發生激戰，蘇軍於是役損失坦克車卅七輛，敵雖有強大之空軍為之支援，但僅於德陣形成一局部性之缺口，德軍反攻將缺口縮小……

邱史繼續商談

美大使及軍事使節列席

巴爾幹問題蘇不願讓步

【中央社阿姆斯特丹十六日電】據莫斯科消息：史太林與邱吉爾於星期六日晚上，在克里姆林宮中舉行會議，達三小時之久。其時蘇聯外交委員莫洛托夫……亦均出席。

【中央社斯德哥爾摩十六日電】據莫斯科消息……

【中央社里斯本十六日電】英首相邱吉爾於艾登外長以下五十名政府要人之陪從下，訪問蘇聯……

大東亞青少年指導者座談會紀錄

時間：十月十二日下午三時▲地址：玄武湖涵碧軒

出席座談者：日本代表首席幹事，幹事隨員，滿洲代表首席幹事，幹事隨員，中國代表首席幹事，幹事，幹事隨員……

地地 高等襯衫 優越一切 BEST QUALITY

白熊脂 大號完整空瓶二只連蓋換取

上海大中華公司出品

中日實業銀行

天喜堂調經丸 調經易孕 活血健體

鮮濕特效藥 甘露 牌子老！口碑好！

眼科 何國治 何國器 醫院

大生醫院 趙逢康醫師

好立克

保嬰自己藥片

福華牌

荷蘭家製藥之至尊 安度賜保命 ENDOSPERMIN

肺活 Phith Weet 全國藥房均售

米美爾 補腦汁

氣喘 哮立平

名士金筆

分類廣告

聯益

表

地毯

活力富

白濁丸

蔡葆和醫師

大西服

手搖紡紗機

月經

包醫

X光

遺失聲明

電話接稿 不取車力

中華副刊

(NO. 500)

五百期紀念

祝福

失落

在這落着雨的夜晚，沒有月，也沒有黑色的天。

像失落燈下的問答，我遺失了一支信念。

還記得我們的會見，回的月是你屋子裏垂着眼簾的窗，等到窗帘扯開的時候，該有人在銀色的橋上留下了輕蹄和淡淡的花香。

今夜黑色的窗子裏怎不點亮你的燈？

橋沉默的懷念往昔的脚步，寄苦如憂鬱，更沉重的加深了顏色。

啄木鳥代替騎外的更柝做了林野間的守夜人，在古木上啄出深的夜，遠的路，深遠的相思，更有雨的嘆息……

冷的雨是冷琵琶上白色的嘆息，我失落了記憶裏混暖的雨。（你喜歡雨的孩子也喜歡哭。）

——一九四一，九月

艾辰

的貽贈。沒有人的時候，眼淚伴着你。我蒼白的嘆息却不禁在人前吐出。更多的掛念，更多的憂，是我還你淚的債。

我曾祈求，讓你有一個平安的秋天，在你的石階前獨有一圈陽光的暖意；把夜中的風雨留給我……

晨間山喜鵲對你有一日的祝福。我會給你一夜夢——湖上的楊柳夜夜夢見星月，我夜夜夢見你。

珍重你的健康在這秋天，像珍重的收藏起你的紈扇，留待明年夏天再畫上新的色彩。

秋風裏珍重，燈下珍重，珍惜你自己的眼淚似海裏的鮫人，別讓我爲你的健康就憂。

——一九四一，十月。

幻想

我又見到了你：秋日陽光是你唇的溫暖，霜葉是你唇上的胭脂。

春天湖邊的垂柳有餘滴落，如你的淚。在鬧市裏我聽見你的聲音：雨後的虹上我看見你衣服的顏色……看見枝上的翡翠鳥想到枕上的刺繡。古老的鐘聲模仿你的愛音，在我的耳邊學語你的徘徊，於清冷的早晨，於寂寞的黃昏，於寂寞的夜深。

拿起尺八簫又聽到你幽哀的嘆氣；夜裏貓的眼睛却是你綠玉的耳環。茉莉花偷了你一把香，夜百合密藏着你的記憶，你在像片上倚着欄干，冷風裏，是否覺得夏日的紗衫太薄，於是我遠見你的衣服悉索的顫慄於蓊叢裏。

我們有一個約會，不在籬笆門外，不在酒館裏鋪着白桌布的台子前，却在夜夜的夢裏。

我夢裏有珊瑚枝雕刻的燭台，綠色輕烟的戒指，鑲嵌着夜明珠；淡月星光的寶石；這些都是爲你預備的裝飾。

你給我帶來了一章傳奇，一節詩，一齣獨幕劇，是悲愁，悒鬱，傷心，歡樂，安慰混合奏出的生風彫。……

——我又見到了你。一九四一，十月。

遠地書

秋深的大城裏，我守着一紙窗寒，傾聽風笛過我黃昏的街門，乃有山長水遠的想念。

想念你的信像念屋瓦上春日的風雨。

夏天，你曾吃驚於煤油燈的光彩下牆間壁虎的影子，更有時爲夜間蟋蟀尾蛇過石階的聲音而就心。於夏末，我有遠行，你的吃驚和就心同畫滿長風星雨的扇子一起的放進箱子，不再間，苦口的想念却裝飾了寂寞的日子。

但，我們從此又多投贈，我向鄭繭有千山萬水的間關，你也有遠方的回答。

你說你對着自己的影子獨語，更掛念風塵路的行人，夜夜於燈下都有平安的祈禱；又說我的信是欠資的書簡，用更多的懷念換來一些悒鬱的太息。我讀着你的信也不禁落淚。

我仍期待綠衣人的脚步帶來你熟稔的聲音，雖然讀過遠地書又會傷心的笑泣，然而傷心人是有福了。

——一九四一，九月。

珍重

蕭鈴捲來秋深的雨，秋冷的音信裏，遠地有人讓憂鬱損傷了健康，我乃爲你就心。

憂鬱是有毒的；你却在回憶的杯子裏吞咽憂鬱像喝一杯冷的咖啡。你說沒法不想我，冷咖啡是我……

森林幻想曲

畢基初

1

執傘上的長夏，我緊抱着他的腰徘徊於水濱。

像是白絹宮扇上的彩色繪，有一扇臨水的寂寞的長窗，有緞帶着銅環的朱紅的門扇，我曾有過深門深似海的悵惘和海底泣珠的鮫人的想念，但，如今我攜着你的手走進屏風上古人的物類，你的屋子鎖住了沈重的綿長的歲月。寄苦的井是你的鏡台，今夜，我這客人乃有了顧盼的留戀。

讓長窗的幔垂下來，燈下讀我們的書簡。

在水淺的路上踏着月色有深夜的遲延，爲了難忍送你走後獨自歸去的悽涼。那麼，且相視一笑，今夜我們是一扇子裏的主人，有燈的祝福。

請勿忘我的字句的枕是編夢的時間直天的海，千萬滴雨水的聲音帶着我們的意念綿密的落下。如果水會成岩，我們的耳語會成爲夜的珍珠，閃爍着幽微的虹的光彩。……

你會忘記麼？執傘上的長夏枕上的長夜，我緊着你的腰走過了橋，回到亮着燈的寂寞的裏。

別疑心是夢，我的鼻息溫暖了你的指尖。……

2

然一柱蚊香，新雨有一個安閒的晚間。

你的拖鞋又在半夜響起，壓點，別驚醒了我們隔壁的鄰人坐在沙發上，看銀的月色從窗外爬上了幔帘。今宵月圓，記起湖上的黃昏，湖濱設有燈火的路。我想點燃古銅燭台上的紅燭，以壁爲鏡看我們的影子的擁抱。

不許再說孤獨，我們終是有間的。別問明日的風風雨雨，今夜我們是屋子的主人。

3

院子裏的棗樹結了纍纍的棗子。葉聲裏秋天有新的獻贈，我該是千里外的歸客。

黃昏，你坐在廊下的籐椅上；我以你的膝爲枕，仰看變幻的雲，雲如帆，乃想起了幾百里地外的海。（我要乘槎而遊，你却支頤於一扇窗子裏。）

讓我們在一個館裏，默對着遠山近水，漂流到陌生的市街。我們會動心於一本書裏的故事，說一對愛人在小的鎮甸上秋天裏手扯着手唱歌過花落度日子。設想有一天，我手裏與着牛骨板，別說我潦倒風塵，因爲有你在我身邊，我是幸福的。

槐花飄落的時候，我該走了，桌上擺設珍磁製的棲息在樹枝上的喜鵲是秋天的祝福。祝福遠地人。什刹海的遲暮裏，有人獨自踽踽的歸去。

放牛人

何漫

住到山上來不久，就認識了這放牛人。他是個和氣茁壯的小夥子。有一天清晨，時候雖還很早，我們出去散步，陽光已照上了田野和山林。山路並不難走，我們却仍拿着自己的杖，也許爲了這樣可以走得更悠閒。在路上，碰到這放牛人，他在爲人送奶，好像和我們已認識了很久，即刻和氣親切的招呼我們。「兩位先生真早，園子裏蹓躂去麼？」對這強壯樸質的年輕人，不知怎麼說，不出的歡喜。在他走過後，還回過頭去向他的背影望了許久。此後我們時常在路上遇到他，或在山上見他在放牛。我們漸漸知道了一些關於他的事情。知道他自己有一隻母牛，他的有奶就出自他自己的牛。他送的牛奶，你問我們喝不喝他的牛奶，我們沒有能答應他的請求，覺得很抱歉。因爲在我們剛來的第三天，就爲一個鄉差，那外表和氣，心地狡猾的人藉送信的機會和我們訂了喝他所送的奶的約定。但他不因此改變他對我們的態度，此後遇到時，總仍舊是那麼和氣的向我們打招呼，雖然我們之間沒有談過多少話，但對於這路上的相遇，彼此的招呼，已使我感到祕密的快樂了。

我不願過分的來讚美這山鄉的村民，祇由我這久居城市的人看來，那種處處的親切和隨便，讓我們絲毫不覺得是孤獨的住在這裏，已比擾攘的城市令人留戀得多了。關於這放牛人，我們更多知道他是在三個月以後的一個雨天，那是我又在開始厭倦這山居生活了。我不僅厭倦了這裏的生活，幾乎對什麼事都覺得厭倦。一個人對任何事都覺得無聊的時候，那簡直是一種可怕的病症；而我那時却正患了這病，且患得很久。如果享樂能夠麻醉一個人生活的痛苦，那能享樂的人是有福了。如果習慣於用笑臉應付一切，而覺得世上事不過如此，只是敷衍而已，也許不會有痛苦了。然當心情偶爾失去平衡，最會敷衍的人，其對最漠然於心的人，最感到的痛苦，是比任何都大，對生活所感到的厭倦，比任何人都深吧。而我住於這令人羨慕的山鄉，却又有所戀於那擾攘的城市。但我知道那大城所給與我的仍將是寂寞，於是只有每天聽着熱悉的公共汽車的喇叭聲，徒然羨慕那般坐汽車來做一日山遊的乘客，帶了疲乏，也帶了滿足的愉快，回到溫暖的家去。自己是……

又霏霏地下起細雨來。沉悶的天氣中，心是更爲沉重了。只能和同住的朋友玩玩那副陳舊的骨牌。附近傳來有牛的鳴叫聲，聲音顯得很憂鬱。但於我們極熟悉，我知道那勤快的放牛人又在洗刷他的牛了。

「去看放牛人吧，不是比玩這無聊的牌強麼」於是我們撐起傘走出去。青草地在雨中格外顯得綠。牛在山崗上低頭吃草，這回除了那隻每次見到的母牛外，又多了一隻較小的牛，和那隻一樣顏色，而帶白花斑，放牛人撐着傘蹲在旁邊刷牛毛。

「新買的一條公牛」放牛人愉快的報告我們。看見我們走近，「這牛很年輕呵。」我們其實絲毫也不懂的稱讚着。牛抬起遲滯的大眼，望望我們又低下頭去吃草。放牛人很高興，告訴我們他化了卅元買這條牛。牛本很好，只是在城內狹隘的欄中吃豆腐渣吃壞了。他帶着自信說，再過半個月，會和他母牛一樣毛色潤澤了。他漸漸地和我們談起他的生活和計劃。他每早四點起來擠奶，把奶裝瓶後，自己一處處的送到主顧家去，等吃過午飯又得把牛放到山上來吃青草。「城裏的牛那能有青草吃，這裏每年可以吃七個月青草，等到秋末，我們全家人都出來割草，預備作牛的過冬食料。」他又告訴我們他的母牛已懷孕了，再過一年他就能有一隻母牛，一隻公牛，可以預備將奶來。他想兩隻母牛配公牛，不必現在化錢去找別的母牛，每天可以出二十磅奶，等生下小牛後，可以增到廿五磅，明年再生一胎，就能出三十多磅了。他說他的主顧現在也增多了，他需要多的奶，以前的孩子可以喝，剩下的奶甚至擠得多時，怕第二天壞了，晚上讓母牛自己喝掉。現在却感覺不夠應主顧都不敢。這放牛人述說的理想帶着極端的自信。說他認爲以前清華園奶場也只從美國買來一隻大母牛，如今能作得那麼大發達的事業，他的事業沒有可能呢。

我對於這放牛人的理想絲毫不覺得狂妄，他是個勤快的人，他的生活雖辛苦，他却很愉快。他只切盼着他的母牛將生一隻母牛，雖然他不知世界上其他的人是如何生活，他有單純的希望，儉樸的生活，比起我這生活較舒適的人，他是更真實的在過活。

我應該帶着滿足歸來，分担着放牛人的希冀，爲他祝福，願他的牛不久生下的是隻小母牛。

中央儲蓄會

地址天津路二號　電話一一七二四九

第三號碼單中華一百○期

民國三十三年九月十六日

第一特彩 82281
第二特彩 55587
第三特彩 31689

第一附彩 77834
第二附彩 172593
第三附彩 108783
第四附彩 144600
末彩 8
股號 2
二彩基數 212994
三彩基數 153317
四彩基數 165772
重號基數 371425

[illegible]

中央儲蓄會

上海天津路二號　電話一七二四九

單碼號簽中第九期儲蓄分期特種

民國三十三年十月十六日

特獎	543	國幣240,800元
十號一個	[illegible]	國幣51,000元
十號十個	[illegible]	國幣21,250元
十號十個	[illegible]	國幣8,500元
十號十個	[illegible]	國幣4,250元
第二附獎	[illegible]	[illegible]

江甯路戈登路　上海戒烟醫院　馬昭琛醫師

三代專治　腎虧遺精

康強製藥公司出品　朱穀如醫師監製　流火　瘋痛　一宿減片

金九林爲次男人龍結婚啓事

明星集團結婚

中國集團結婚

沈榮華律師代表凌杏珍警告馮添成緊要啓事

姚希琛律師代表上海義通總行曹伯謙君啓事

蔡壽康律師代表蘇州木瀆鎭石家飯店緊要聲明

仁平法律會計所代表鳳鳴堂賈珠家閣陸鏡淸（廷琛）所有徵詢啓事

高仰山·賀坤泉·潘耀山敬向正泰信記橡膠廠鄭重道歉啓事

正泰信記橡膠廠爲發現僞冒回力牌橡膠皮鞋底緊要啓事

（附圖）

外埠代理掉換處

萬家春

大中華房地產股份有限公司啓事

本公司謹訂於十月十八日爲增資完成遷入新址敬備茶點恭請各界光臨指教

董事長嚴穆盦　常務董事

魯信烟草股份有限公司啓事

總經理　葉承明　副經理　劉茂林

和合工業社爲使用商標徵詢公告

老牌　麒麟牌香烟　20支　十大特點

天華烟廠出品　潤泰昌烟行　七星昌處

樂華烟草公司新出品十支裝小弟弟香烟啓事

大陸實業股份有限公司緊要啓事

珠家閣陸鏡淸（廷琛）絕賣不動產啓事

光準煤號暨（附屬光準球廠）盤頂啓事

艾叔眉爲出讓中華國劇學校啓事

周翼華爲受讓中華國劇學校徵詢啓事

中國內衣紡織染股份有限公司增資公告

上海特別市工務局佈告

永安壽衣號

馬寶山餅乾公司

老牌　馬頭　M.R.SAN & CO. TRADE MARK

各式上等甜餅干　著名散裝梳打餅干

合作鉅片

凱風

胡楓　青春　三場

南京　大上海　美琪　新光　大光明　滬光　金門　國泰　大華　中央　西海　皇后　卡爾登　天蟾　黃金大戲院　共舞台　大舞台　更新　皇后大戲院　蘭心

[illegible]

遺精滑洩　特効專藥

普勒生 固精片

遺精可畏

常常遺精性命十分危險！

全國藥房均售

趙南石藥局

天然治咳草

胃病靈

凡毒靈

繡球瘋

趙南石鷄掌瘋藥水　每瓶三百元

商務印書館重版書

最新化學工業大全

特價今日截止

百衲本二十四史　再版出書正售特價

桔梗川貝杏松製劑 化痰止咳潤肺聖藥

桔貝松

傷風咳嗽 一服即愈

全國各大藥房均售

上海集利製藥廠發行　威海衛路三十一號　電話六〇八三五

咳肺丸

有咳治咳　無咳防咳　潤喉護音　常備珍品

複硫梅濁尅星

SULFAX MATHEXIN

衛生署化驗

胃痛奇方

服時見效不奇　奇在永不復發　破天荒未有之奇方（八草膏）

仁仁藥社

萬輪三輪車　全滬第一流

深得吾心

每一百公撮中含有下列滋補成份

名稱	含量	功效
(1)濃縮肝精	250 公分	促進紅血球內白色素形成之功用。
(2)維他命 A	25000 I. U.	增強體力，助長發育，消除衰弱。
(3)維他命 B_1	2500 I. U.	健補腦力，調整腸胃，防治脚氣。
(4)維他命 B_2	35 S. U.	減少皮膚疾患及神經障礙。
(5)甘油燐酸鈣	1.2 公分	堅強骨骼，增加體重，防禦肺癆。
(6)維他命 D	2500 I. U.	補肺強身，防止軟骨，助長發育。
(7)維他命 C	1250 I. U.	減少疲勞，防止壞血。
(8)甘油燐酸鐵	2 公分	催動生血機能。
(9)番木鼈素	0.008 公分	健胃強身。

及芬芳甘美補肺之參精糖漿

主治貧血　調補虛弱　輔助戒煙

Satinutrisin SYRUP

南洋藥房開幕誌慶　今日向該藥房購大瓶一瓶贈小瓶一瓶

新星藥廠

南華藥房

成藥原料　備貨齊全

門市批發　比衆克己

胃痛胃病救星

安全戒煙

黃時梅博士主持

中國濟和醫院

空襲警報時交通管制
警局飭屬嚴格執行

本市警察局因鑒於防空警報發令時交通管制規則，前經上海陸海軍司令部特字第四號佈告公佈在案，惟近查警報發令時交通管制極爲鬆弛，尤以空襲警報令下發之際，無論汽車三輪車人力車自由車以及其他各種車輛，莫不爭先奔突，或則牽曳而行，如此緊張混亂情形，對於各個防空活動上妨礙甚大，茲爲求交通管制萬全起見，故經分飭各分局轉飭所屬須遵照規定嚴格執行，凡遇空襲警報發令時，應勒令各種車輛除執有通行許可者外，立即停駛，並應加以分散整理，使停靠於路旁待避，務須與路角自來水龍頭及橋樑等相隔相當距離，以強化交通管制，而維安全。

絲綢業收購秋繭
銀團貸款五億元

本年江浙兩省產區秋繭已登場開秤，各繅絲廠已紛向產區收購，絲綢業同業聯合會以秋繭收購之際，各絲廠商需要資金孔急，爰向中國交通等銀行借款五萬萬元，貸放絲廠商作收秋繭之用，茲經絲綢業同業聯合會與銀團代表者中國交通兩行當局數度會商確定，今（十七）日雙方簽訂秋繭貸款契約，現悉該項貸款計中國絲業公司借款二萬五千萬元，大和絲業公司借款二萬五千萬元！其餘由絲綢業公會管理貸給各地區絲綢聯合會會員申請者，其參加貸放之銀行有中國，交通，華興，大陸，金城，中國實業，上海，浙興，浙實等二十餘家大銀行。

防空本部通設
消防貯水池

上海特別市市民防空本部，爲防萬一發生被襲事件，而自來水告斷，對消防各工作影響頗鉅，故特在各區緊要之處，計劃建造大消防貯水池，東浩路口，西藏路口，及虹口等處，已於本週內完工，尚有數處在建造中，將來各區保甲亦得擇適當地點設置，平時不得別用，該部並通令各區保甲注意保護。

開鑿貯水池，以防不幸事件發生時應用，而一致有措手不及之虞。

持稅處防歹徒撞騙
職員出勤一律憑證

本市特稅處爲預防不法之徒假冒撞騙起見，凡該處調查員等外勤職員派出工作時，一律發給出勤證，並註明日期地點及任務，今後各商店遇有該處職員前往調查或視察時，得先向其索閱該證，免受假冒，如有拒不出示證明書而有越規行爲者，持證明書報告該處調查科（市府三樓二五八號電話一二八一〇號分機三六號）或投函據實告發，以便澈底查究，依法嚴懲。

財局加緊征收
秋季營業稅

市財政局近以本市商號營業數額驟增，業稅收入，乃考核本年春夏兩季營業稅收起見，無起色，茲爲飭所屬各區稽征處，百餘前經令秋季起改爲按季調查，本年以秋季營業稅尚在整頓中，現查各處是以昨特再令飭各稽征處一體加緊催征，以期經征人員實征收云。

日用品統制會
擬定生產綱要

日用品統制委員會主任委員羅納齊，前日由京返滬後，向記者談話，略謂此次赴京，曾與各關係當局商討，今後該會進行事項，統制會務進行各項目，前政府當局下達之統制方針，已經詳細討論，定有具體計劃，目前實業部均已批准。

已呈行政院審核，即將日用品生產實施綱要，已由該會擬訂詳細辦法，交行政院批准，以資逐步實施，該項綱要內，規定日用品生產必須照實業部之要求，各關係當局勵行，至於原料供給等，均規定於綱要，生產給商，向其分配。

農業考察團
昨赴松轉杭

中央農業增產考察團一行，全體於昨日離滬赴松，以上海地區考察任務完畢，轉杭。

娛樂場獻金
限期繳齊

本市各娛樂場所保衛東亞紀念日獻金，已於本月十日起開始征收，各娛樂業

郵局暫停夜班工作
聖誕外郵照常收寄

上海郵政管理局，因電力限制關係，所有辦理郵件各部份及私人信箱等，自本月十六日起暫停夜班工作，每日辦公時間改爲下午八時止，公衆於下午

在本埠各支局交寄郵件，無論其爲掛號快遞或平常郵件，須於四時以前交寄，該項郵件於當日轉發管理局，私人信箱郵件亦於下午八時起，辦理至每日書寄取件，至巴西等地及新洲若干國家之郵件，今年聖誕節照常收寄，該項郵件轉寄時間，可與通常郵件同，由該局比照往年情形，惟以現在郵件遞寄遲延，故應早日交寄，以免延誤，郵局已通知各局及此事，該局現已建議郵政總局，本年十月十六日起各項郵件費，以補郵政經費，並於各局所訂改訂。

中青模範團第四聯隊
招待盟邦代表

中國青年模範團第四聯隊爲歡迎第二屆大東亞青少年指導者會議出席代表，特假華懋飯店於昨日下午五時招待列席盟邦代表，並有各聯隊幹部長及劉仰山，坂本九七外，並由聯隊長劉仰山代表致詞，來賓等人，香化等人，模範團長，坂本，化周等人致答辭。

市校學費分配辦法
市府修正施行

本市教育局前奉市政府令，以各級學校教職員待遇，爲提高各級教職員生活，規定中小學校收費，暫行辦法，立中小學校收費暫准各校照奉市府十月十四日令核准在案，附各校分配上項學費辦法，又經市教育局呈准予修正施行，茲探錄分配辦法如下：一，市立中小學校（前八區市立中小學校除外）所收學費，除以收入百分之十爲辦公費，三，各校除以學費總額百分之十，以各該校所收學費總額百分之十充作辦公費外，另定出百分之二十作各該校教員工津貼之用，市立補習學校員工津貼，不收費學校員工津貼八十之用，但在新內等各校收費小學，充作該校員工津貼，每人每月以二〇元，中高年級收費三數，即九〇元，以原則照分配，用員工津貼，照一學期計算……

十二期口油
廿日起辦理

油糧統制委員會頃爲適應一般消費者之需要起見，設法將第十二期配給食油，於本月二十日起左右開始辦理，江北購油舊區，運兩區開始再發，行普配於其他區域之後，仍爲四兩，預料江北所購人每油甚多，再嗣後民需配給不虞中斷。

簡訊

△本市保安司令部參謀長熊劍東，爲視察閔行保安隊員等，於昨（十六）日偕同保安大隊部等，到閔行視察，許始畢。

△中日文化協會，定於本

地檢署昨焚毀
沒收烟具淫書

上海地方檢察署爲清理歷年庫存贓物，對於刑事判決確定案內應行焚燬之烟具，及其他案件內沒收之廢棄物品，包括淫書淫畫在內，特呈奉司法行政部核准，予以焚燬，爰特於昨日午後三時，會同本市各有關機關共同監視，在該署北部空地上實施焚燬。

記者同樂會
加聘徵集委員

本市記者公會同樂會，又收到徵集委員秦方略君，昨徵得上海特別市濟業公會理事長姚金祥先生捐贈大不同皮鞋券伍千元，又該會爲廣徵物品多多益善起見，又加聘戴會員桐秋爲徵集烟委員。

公會場所之如期繳送者多，但尚有若干家尚未繳到，茲悉該獻金處理委員會定於本月二十日爲第一次征收獻金截止期，如各娛樂場所屆時仍延不繳解，則該會將根據獻金繳納所訂條例，嚴予懲處。

授課時數，中學教員應照其課之比率計算，與專任教員授任則照三分之一每週應授課六小時，如初中專任教員，但不得少於四分之一人計算，中學專任教員及日籍日語教員，或職員，均照一人計算，五，市立師範學校人日語補習學校等，由市教育局視各校學費辦法提成分配，工學費津貼另行定規之。六，各校收取學費除得存留一成作各該校辦公費，外，充作各後該應照繳解市庫均分三個月轉一次（每二月平均預發），交各校全體教職員工具領後，各校於具領第一次津貼後，應將個別分配情形作成分配報告書，工學費津貼，應報局備案，並備領二份，發員工學費津貼後，方得具領下次員工學費津貼。

排球戰術
（十四）

公威

所以在俄僑中，發球時就改調華隊張瑞退至二排來協助而頭排留麥炳堯在譚，藉以奉老鏈線，俄僑之封鎖線就另一方面利用麥來掩護譚汪源進攻。

時排網，老到他頂照僑翻身，如樣是俄隨球快，果將接到但老八只譚老必球托對線俄僑譚與掌做定仍起來鎖，四人與老麥成之封鎖然是頭球，斯時也同時躍起會礎……

採用這個方式，準確而不要太快。球祗須要向對方之後，防及空擋進攻，乘對方封鎖有時還可以源，頭排卻托交老汪在中路，探勞擊，在最後兩局，封鎖線而避過俄僑之頭排，屢佔上風，其後防方法。

廿比十九佔絕對優勢，當中華方取攻勢，皮球剛在網以頂二老譚隨球，順勢卻遭對方四人鎖網之打擊而造成二十平手，俄僑之封鎖線。既能一鎖老譚而再成功。故齊集在中路，俟機而動，我方諸將幸能，應變，尤以老源和老汪兩人之老，練有會，而再獲實貴之一分，是時，球在我方，網前，俄僑四人準備鎖網

左老源，卻將球遠遠地托到方頭排之抵抗，高過不到對開花而造成廿一比廿之優勢。我方由馮發球而完成勝利。

月廿九日上午十時同花園舉行第六次中日畫字寫生會，凡欲參加者，可向該會企劃處申請。

△國華劇社金都上演之「紅菊花」，今爲最後一場，下期劇目爲四幕大喜劇「豈蔻年華」，由章逑導演，黃宗英，衛禹平，馮喆，戴耘等主演，劇情幽默諷刺，定二十一日夜公演。

△本市人力車夫互助會及其家屬診療起見，特於長壽路（舊勞勃生路）三一九七號添設中西醫診所，施診給藥。

華股行市一覽表

股名	收盤
三樂實業	三一・七五
久安實業	三三・三〇
大通營業	一三・〇〇
中興振業	一〇・五〇
利亞實業	五三・〇〇
國華投資	三・〇〇
新亞建業	一三・〇〇
興華實業	七・七五
天寶地產	一三・七五
永業地產	一・〇〇
永興地產	一四・五〇
泰山地產	二六・五〇
新益地產	八・四〇
聯華地產	三三・〇〇
九福藥廠	三三・二五
新亞藥廠	一六・五〇
新星藥廠	三三・五〇
中法藥房	一〇・七五
明星香水	五八・〇〇
中華火柴	七・五〇
華國火柴	三三・五〇
中國木材	九七・〇〇

股名	收盤
森茂化工	七・五〇
建華化工	一三・二五
永安公司	三三・五〇
新新公司	一六・〇〇
新華公司	八・五〇
國貨公司	一三〇・〇〇
上海百貨	一四・七五
大滬百貨	八・一〇
中華電影	二四・〇〇
中華書局	二九〇・〇〇
世界書局	二〇〇・〇〇
永祥印書	七・六〇
天豐造紙	二五・〇〇
晉豐造紙	一八・〇〇
大通紗廠	七〇・〇〇
中紡紗廠	二一・〇〇
永安紗廠	三七〇・〇〇
信和紗廠	四八・〇〇
統益紗廠	二三六・五〇
榮豐紗織	三九・〇〇
大公染織	三三・五〇

股名	收盤
仁豐染織	二九・五〇
同豐印染	一六・五〇
新豐印染	二七・〇〇
國光織染	一八・〇〇
國信織染	二〇・〇〇
國綸織染	二一・五〇
中國內衣	三三・〇〇
新光內衣	二〇・七五
景福衫襪	一五・二五
景綸衫襪	二七・二五
同興實業	二九・五〇
公和棉織	一五・〇〇
振豐棉織	三三・二五
中國絲業	九〇・〇〇
美亞綢緞	三三〇・〇〇
震旦綢廠	三四〇・〇〇
中國漁牧	一三・七五
鈣奶生	七・〇〇
懷華味粉	二一・〇〇
源源五金	一三・〇〇
華一工程	二〇・〇〇
康元製罐	二八・〇〇

南京路河南路口

大綸　綢緞・呢絨　大衣・顧繡

高貴新裝　新花樣　顏色鮮艷　大廉方

兒科聖藥　培兒康　小兒瀉痢

先施、永安、中國國貨公司、新新、大新、麗華公司各大公司均有出品

金棉牌　印花毛巾

公和棉織廠出品

人人愛吸

風行牌　上等香烟

處處風行

中新烟公司最新出品

NEO-SYPHARSAN

新惜花散

信誼藥廠

若素

鳴謝骨痨專家陶慕章醫師

譽滿全國之八大優點

電話九二九六四

中國匯達菸草公司啓事

美達菸公司獨家經銷

美達菸公司啓事

老牌補身治咳嗽

補力多

九福製藥公司發行

愛兒康寶塔糖

小兒百病　立見功效

愛爾康藥行發行

外埠及本埠各大藥房均售

救病如救火

仙法龍　針劑　片劑　藥膏

新亞藥廠製造

懸賞緝拿沈長印

中華日報社啓